

incendio o lesiones personales. ‡ Si el Comprador adquiere este dispositivo para que lo utilice un menor, el adulto que realiza la compra acepta proporcionar al menor instrucciones y advertencias detalladas antes de su uso. De no hacerlo así, la responsabilidad será únicamente del comprador, quien acepta indemnizar al Fabricante por el uso inadecuado o diferente del previsto por parte de un menor. ‡ Todos los productos se han sometido a una completa inspección para garantizar su calidad. Si su dispositivo está demasiado caliente, desprende olor, está deformado, desgastado, cortado, o experimenta o muestra algún fenómeno anómalo, deje de utilizar el producto inmediatamente y póngase en contacto con el Fabricante. ‡ No tire nunca las baterías a la basura. Deshacerse de las baterías tirándolas a la basura es ilegal de acuerdo con las leyes y normas medioambientales estatales y federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro local de reciclaje de baterías. GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES Información legal El Fabricante no será de ningún modo responsable, ni ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que usted o el tercero pudieran sufrir como resultado del uso, intencionado o no, o de la mala utilización de este producto junto con cualquier dispositivo o accesorio distinto del dispositivo apropiado para el que se diseñó este producto. El Comprador acepta defender, indemnizar y eximir de responsabilidad al Fabricante por reclamos o daños que surjan del uso involuntario o indebido, incluido el uso con un dispositivo no deseado. La Tarjeta Localizadora está diseñada para funcionar mediante conexión a través de los servicios de terceros proporcionados por los fabricantes de dispositivos móviles. Como este producto funciona con redes de	redes compatibles, ZAGG no tiene acceso a tu ubicación ni a tus datos. Estas redes están diseñadas para funcionar con cifrado de extremo a extremo, para garantizar que solo usted pueda ver la ubicación de sus artículos. Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple los límites para un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. PRECAUCIÓN: Para cumplir los límites del dispositivo digital Clase B, en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC/IC, este dispositivo debe usarse con periféricos certificados y cables blindados. Todos los periféricos deben estar blindados y conectados a tierra. El funcionamiento con periféricos no certificados o cables no blindados puede dar lugar a interferencias de radio o en la recepción. Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos para entornos no controlados. Este equipo debe estar instalado y funcionar con una distancia de 20 cm como mínimo entre el radiador y su cuerpo. Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento	entre en contacto con o fabricante. ‡ Nunca descarte las baterías en lixo comum. A legislação e os regulamentos ambientais estaduais e federais proíbem o descarte de baterias em lixo comum. Sempre entregue as baterias usadas em um centro local de reciclagem de baterias. O Cartão Localizador foi projetado para funcionar conectando-se e utilizando redes de terceiros fornecidas pelos fabricantes de dispositivos móveis. Como este produto depende de redes de terceiros, a ZAGG não pode garantir que ele forneça dados em tempo real, preços ou instantâneos em qualquer ambiente. A ZAGG não é responsável por como um usuário escolhe usar este dispositivo, nem pela incapacidade do usuário de localizar um item usando o dispositivo. Ao conectar-se a essas redes, o usuário deste dispositivo concorda que os termos de serviço e as limitações dessas redes de terceiros se aplicam. A ZAGG não será, em hipótese alguma, responsabilizada por quaisquer reclamações decorrentes do uso indevido do produto pelo usuário ou da conexão do usuário a uma rede de terceiros. mophie e o logotipo mophie são marcas registradas da mophie Inc. Todos os direitos reservados. O uso do selo Works with Apple indica que um produto foi projetado para funcionar especificamente com a tecnologia identificada no selo e foi certificado pelo fabricante do produto quanto ao atendimento às especificações e requisitos da rede Apple Find My. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo, pelo uso deste produto ou pela sua conformidade com as normas regulatórias e de segurança. Este produto foi certificado pelo Google como estando em conformidade com as especificações de acessórios aprovadas do Find Hub. O Google não se responsabiliza pelo funcionamento deste produto. O Google também não é responsável por garantir que o produto cumpra	www.mophie.com/cs ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ Предупреждения Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции и предупреждения. Ненадлежащее использование этого изделия может вызвать выход его из строя, перегрев, токсичные испарения, пожар или взрыв, за ущерб от которых нест ответственность пользователь ("Потребитель"), а не компания Изготовитель. Это устройство использует литиевую батарею. Невыполнение приведенных ниже указаний может привести к снижению срока службы батареи или повреждению установленной в устройстве литий-ионной батареи, а также к неисправности устройства, пожару, химическим ожогам, утечке электролита и (или) травме. ‡ Не храните данное устройство при высокой температуре, в частности, не допускайте его интенсивного нагрева под воздействием солнечного света или других источников тепла. Не допускайте контакта с огнем и другими высокотемпературными средами. ‡ Не подвергать воздействию дождя или снега. ‡ Не подвергайте беспроводное зарядное устройство воздействию дождя или снега. ‡ Не пытайтесь выполнить замену каких-либо частей данного устройства. ‡ Инструкции и разъяснения о различных способах зарядки приводятся на иллюстрациях в данном кратком руководстве пользователя. ‡ Не вынимайте аккумуляторы с помощью острых предметов. ‡ Использование источника питания или зарядного устройства, не рекомендованного фирмой, может привести к пожару или получению травмы. ‡ Если Покупатель предполагает использование этого устройства несовершеннолетними, взрослым,	приложение «Портал поиска» требуется включить службы геолокации и Bluetooth. Требуется соединение с мобильной сетью или подключение к Интернету. Работает в Android 9 и более поздних версий на определенных устройствах (устройствах или телефонах) в некоторых странах для пользователей, соответствующих требованиям к возрасту: Google, Android и Find Hub являются товарными знаками Google LLC. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ: Когда вы используете наш продукт с совместимыми устройствами, ZAGG не имеет доступа к вашему местоположению или данным. Эти сети разработаны для работы со сквозным шифрованием, благодаря чему гарантируется, что просматривать местоположение своих вещей можете только вы. Данное устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии связи США (FCC). Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно принимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе. ПРИМЕЧАНИЕ: данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим установленным предельным значениям для цифровых устройств класса В, описанным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Данные ограничения предназначены для обеспечения приемлемой защиты от помех при установке и использовании зарядного устройства в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию и при установке и эксплуатации с нарушением инструкций может создавать помехи для радиосвязи. Однако в отдельных случаях. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! С целью обеспечения соответствия ограничениям на цифровые устройства класса В (согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC)) данное устройство должно использоваться с	‡ мophie tarafından tavsiye edilmeyen bir güç kaynağı ve şarj cihazının kullanılması yangın çıkması veya kişilerin yaralanması risklerini oluşturabilir. ‡ Alıcı bu cihazın reşit olmayan bir kişi tarafından kullanılmaması amaçlıyorsa, ürünü satın alan yetkikin, reşit olmayan kişiye kullanıldının önce ayrıntılı bilgi verip uyarmada bulunmayı kabul eder. Bunun yerine getirilmemesinden alıcı sorumludur ve alıcı Üreticinin reşit olmayan bir kişinin tüm kasıtsız/uygunsuz kullanımından doğacak zararlarını tazmin etmeyi kabul eder. ‡ Tüm ürünler kapsamlı bir kalite güvence kontrolünden geçirmiştir. Cihazınızın aşırı sıcak olduğu, koku çıkardığı, şeklinin bozulduğu, aşındığı, kesik olduğu, normal olmayan bir işlev gerçekleştirdiği ya da sergilediği kanırsadaysanız, derhal kullanmayı bırakıp Üreticiyle temasa geçin. ‡ Pilleri hiçbir zaman çöpe atmayın. Pillerin çöpe atılması devlet ve eyalet yasa ve düzenlemelerine göre yasaya aykırıdır. Kullanılmış pilleri her zaman yerel pil geri kazanma merkezinize götürün. BU TALİMATLARI KAYDEDİN Yasal Bu ürünün, tasarlandığı amaca uygun cihaz dışında herhangi bir cihaz ya da aksesuarla kastılı veya kasıtsız kullanılmasının ya da yanlış kullanılmasının sizde ya da herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı herhangi bir zarar için üretici size veya herhangi bir üçüncü tarafta karşı hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz. Üretici, ürünün yukarıda belirtildiği gibi uygunsuz kullanımının sizde veya herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı hasardan sorumlu tutulamaz. Alıcı, amaçlanmamış bir cihazla kullanılması da dâhil olmak üzere istenmeyen kullanımları veya yanlış kullanımlardan kaynaklanan hasar veya tazmin talepleri için Üretici'nin suçsuz olduğunu savunacağını, tazminat talep etmeyeceğini, üreticiyi suçlu tutmayacağını kabul eder. Konum Kartı, mobil cihaz üreticilerinin sağladığı üçüncü	Buna karşılık, kullanıcının elektrikli ve elektronik atık ekipmanını onaylanmış bir yeniden işlemeciye teslim etmesi veya yeniden işlenmesi için mophie, Inc.'e geri göndermesi kullanıcının sorumluluğundadır. Atık ekipmanınızı geri dönüşüm için nereye gönderebileceğiniz konusunda daha fazla bilgi için lütfen mophie, Inc.'e veya şirketin yerel distribütörlerinden birine başvurun.
terceros, ZAGG no puede garantizar que proporcione datos en tiempo real, precios o instantáneos en ningún entorno. ZAGG no se hace responsable de cómo utilice este dispositivo el usuario ni de su incapacidad para localizar un objeto mediante el dispositivo. Al conectarse a estas redes, el usuario de este dispositivo acepta que se aplican los términos de servicio y las limitaciones de esas redes de terceros. ZAGG no se hace responsable de ninguna manera de reclamaciones derivadas del uso indebido del producto por parte del usuario o derivadas de la conexión del usuario con una red de terceros. mophie y el logotipo de mophie son marcas registradas de mophie Inc. Todos los derechos reservados. El uso del distintivo Works with Apple significa que un producto ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo y ha sido certificado por el fabricante del producto para cumplir con las especificaciones y los requisitos de la Find My mi Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo, del uso de este producto ni de su cumplimiento con las normas de seguridad y reglamentarias. Este producto ha sido certificado por Google para cumplir las especificaciones de accesorios de la red Find Hub. Google no se hace responsable del funcionamiento de este producto. Google tampoco es responsable de garantizar que el producto cumpla con los estándares de seguridad aplicables u otros requisitos. La red de Find Hub requiere que se activen los servicios de localización y Bluetooth. Requiere servicio móvil o conexión a Internet. Funciona en Android 9+ en determinados dispositivos (dispositivos o teléfonos) y en algunos países para usuarios que cumplen los requisitos de edad. Google, Android y Find Hub son marcas comerciales de Google LLC. PRIVACIDAD: Cuando usas nuestro producto con	podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. MODIFICACIÓN: Qualquer cambio o modificação de este dispositivo poderia anular a garantia.  DECLARACIÓN DE RAAE: Todos nuestros productos están marcados con el símbolo RAAE; esto indica que este producto NO se debe tirar con otros desechos. En su lugar, es responsabilidad del usuario desechar sus equipos eléctricos y electrónicos de desecho entregándoselos a un reprocesador aprobado o devolviéndolos a mophie para el reprocesamiento. Para obtener más información acerca de dónde puedes enviar tus equipos de desecho para reciclaje, comunícate con mophie, Inc. o con uno de sus distribuidores locales. PT Garantia Estamos empenhados em fabricar produtos da mais alta qualidade. Para confirmar, este produto tem uma garantia de 2 anos. Para obter detalhes sobre os termos, exclusões e limitações da garantia, visite: mophie.com/warranty. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como comprovante de compra. Certifique-se de registrar seu produto em mophie.com. Serviço ao cliente www.mophie.com/cs IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertência Na ZAGG, estamos empenhados em fabricar produtos da mais alta qualidade. Para confirmar, este produto tem uma garantia de 2 anos. Para obter detalhes sobre os termos, exclusões e limitações da garantia, visite: mophie.com/warranty. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como comprovante de compra. Certifique-se de registrar	quaisquer padrões de segurança ou outros requisitos aprovados da Find Hub. O Google não se responsabiliza por funcionamento deste produto. O Google também não é responsável por garantir que o produto cumpra quaisquer padrões de segurança ou outros requisitos aprovados da Find Hub. O Google não se responsabiliza por funcionamento deste produto. O Google também não é responsável por garantir que o produto cumpra PRIVACIDADE: Ao utilizar nosso produto com redes compatíveis, a ZAGG não tem acesso à sua localização ou aos seus dados. Essas redes são projetadas para operar com criptografia de ponta a ponta, garantindo que somente você possa visualizar a localização de seus itens. Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. Sua operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. NOTA: Este equipamento foi testado e comprovadamente atende aos limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e se não for instalado e utilizado conforme as instruções, pode causar interferências prejudiciais a radiocomunicações. Entretanto, não existe garantia de que não haverá interferência em uma determinada instalação. CUIDADO: Para estar em conformidade com os limites do dispositivo digital de Classe B, segundo a Parte 15 das Regras FCC, este dispositivo deve ser usado com periféricos certificados e cabos blindados. Todos os periféricos devem ser blindados e aterrados. A operação com periféricos não certificados ou cabos não blindados poderá resultar em interferências de rádio ou recepção.	приобретающий устройство, соглашается перед использованием устройства несовершеннолетними довести до сведения последних подробные инструкции и предупреждения. Ответственность за невыполнение этого требования полностью ложится на покупателя, который соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любые ненадлежащие или неверное использование устройства несовершеннолетними. ‡ Все изделия прошли полный контроль качества. Если Вы обнаружили, что устройство перегрелось, выделяет какой-либо запах, деформировалось, истерлось, имеет сколы, подвергается аномальному воздействию или демонстрирует аномальное поведение, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к Изготовителю. ‡ Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Это противоречит законам и правилам штатов, а также федеральным законам и правилам по защите окружающей среды. Использование аккумуляторов следует сдавать в местный центр утилизации аккумуляторов. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ Юридическая информация Изготовитель не при каких обстоятельствах не несет перед пользователем и перед третьей стороной ответственности за ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате использования, в соответствии или не в соответствии с его предназначением, либо неверного использования этого изделия совместно с каким-либо устройством или принадлежностью, кроме соответствующего устройства, для которого предназначено это изделие. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате неверного использования этого изделия, как было описано выше. Покупатель соглашается обеспечить производителю защиту, возмещение убытков и неправоления к ответственности по каким-либо претензиям или ущербу вследствие использования не по назначению	сертифицированным периферийным оборудованием и экранированными кабелями. Все внешнее оборудование должно быть защищено и заземлено. Применение необработанного внешнего оборудования или незанесенных кабелей может создавать помехи для приема радиосигналов. Это оборудование соответствует предельным уровням воздействия излучения, установленным Федеральной комиссией по связи США (FCC/IC) для неконтролируемых сред. Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между излучателем и телом человека. Любые изменения или модификации устройства, не утвержденные в явной форме стороной, контролирующей соблюдение применимых норм и правил, могут аннулировать право пользователя на эксплуатацию оборудования. МОДИФИКАЦИЯ: Внесение любых изменений или модифиций в данное устройство может привести к аннулированию гарантии на него.  МАРКИРОВКА ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ: Вся наша продукция маркирована символом по утилизации отходов от электрического и электронного оборудования, обозначающим, что данное изделие НЕ должно утилизироваться с прочими отходами. При этом пользователь несет ответственность за утилизацию отходов электрического и электронного оборудования путем их передачи утвержденному перерабатывающему предприятию или возврата мophie для последующей переработки. Для получения дополнительной информации о том, куда можно отправить отходы оборудования для переработки, свяжитесь с mophie, Inc. или с местными дистрибьюторами	taraf ağlara bağlanı bunlardan yararlanarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Bu ürün üçüncü taraf ağlara bağlı olarak çalıştıgından ZAGG, ürünün her ortamda gerçek zamanlı, doğru veya anlık veri sağlayabileceğini taahhüt etmez. ZAGG, kullanıcıların bu cihazdan istifade etmeye karar verme şeklinden ya da bu cihazdan yararlanarak karşıya bulanmasından sorumlu değildir. Cihazın kullanıcısı, bu ağlara bağlanarak üçüncü taraf ağların hizmet şartlarını yanı sıra ilgili sınırlamaların da geçerli olduğunu kabul eder. Kullanıcının ürünü hatalı kullanımından doğacak ya da kullanıcının üçüncü taraf bir ağa bağlanmasından doğacak herhangi bir talebe ilişkin ZAGG sorumlu olmaz. mophie ve mophie logosu, mophie Inc. Tüm hakları saklıdır. “Works with Apple” (Apple ile Çalışır) rozetinin kullanılması; bir ürünün, söz konusu rozette belirtilen teknolojiye özel olarak çalışacak şekilde tasarlandığı ve ürün üreticisi tarafından, Apple Find My ağı ürün teknik özelliklerini ve gerekliliklerini karşıladığına dair sertifikalandırıldığını anılatır. Apple, bu cihazın işleyişinden, bu ürün kullanımından veya ürünün güvenli ve düzenleyici standartlara uygunluğundan sorumlu değildir. Bu ürün, Google tarafından Find Hub ağı aksesuar spesifikasyonlarına uygun olarak sertifikalandırılmıştır. Google, bu ürünün işlevleri ile ilgili güvenlik standartlarına veya diğer gerekliliklere uyduğundan emin olmanın da sorumlu değildir. Find Hub ağı, konum servislerinin ve Bluetooth'un açık olmasını gerektirir. Mobil bekebe veya internet bağlantısı gerektirir. Yaşı uygun kullanıcılar için belirli kilerdeki [cihaz veya telefonlarda] Android 9 ve üzeri bazı cihazlarda çalışır. Google, Android ve Find Hub, Google LLC'nin ticari markalarıdır. GİZLİLİK: Ürününüzü uyumlu ağlarla kullandığınızda, ZAGG konumunuzu veya verilerinizi erişemez. Bu ağlar uçtan uca şifreleme prensibiyle çalışacak şekilde tasarlanmıştır olduğundan eşyalanızın konumunu yalnızca siz görebilirsiniz.	
 A DÉPOSER EN DÉCHÉTERIE RF Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr Download the full user manual: Téléchargez le manuel d'utilisation complet: mophie.com/manuels © 2026 mophie inc. 314-01582-A	seu produto em mophie.com. Este dispositivo utiliza uma bateria de lítio. O descumprimento das diretrizes a seguir pode resultar em redução da vida útil da bateria ou danos à bateria de íon-lítio dentro do dispositivo, além de riscos de mau funcionamento do dispositivo, incêndio, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e/ou ferimentos. ‡ Não armazene o dispositivo em ambientes de alta temperatura, incluindo o calor produzido por luz solar intensa ou outras formas de calor. Não exponha o dispositivo ao fogo ou a outros ambientes excessivamente quentes. ‡ Não exponha à chuva ou à neve. ‡ Não desmonte nem tente modificar este dispositivo de modo algum. ‡ Não tente substituir componente algum deste dispositivo. ‡ Não use objetos cortantes para remover baterias. ‡ Em caso de dúvidas ou caso queira obter instruções referentes às várias maneiras de carregar este produto, consulte as ilustrações neste guia de iniciação rápida. ‡ O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado pela mophie pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos em pessoas. ‡ Se o objetivo do comprador deste dispositivo for disponibilizá-lo para uso por um menor de idade, o adulto comprador concorda em fornecer instruções detalhadas e avisos ao menor de idade antes do uso. A não observância desta recomendação é responsabilidade exclusiva do comprador, que concorda em indenizar o fabricante quanto ao uso não intencional ou abusivo por um menor. ‡ Todos os produtos foram submetidos a inspeção criteriosa de garantia de qualidade. Se você descobrir que seu dispositivo está excessivamente quente, emitindo odor, deformado, aquecido, cortado ou gerando od demonstrando um fenômeno anormal, interrompa imediatamente todo o uso do produto e	Este equipamento é compatível com os limites de exposição a radiação estabelecidos pela FCC/IC para ambientes não controlados. O equipamento deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o irradiador e seu corpo. Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderia anular a autoridade do usuário para operar o equipamento. MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações realizadas neste dispositivo podem invalidar a garantia.  DECLARAÇÃO DA WEEE: Todos os nossos produtos são marcados com o símbolo da WEEE; isto indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos. Em vez disso, é responsabilidade do usuário descartar seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos entregando-os a aprovado um re-processador, ou devolvendo-o à mophie para reproprocessamento. Para mais informações sobre para onde você pode enviar seu equipamento para reciclagem, entre em contato com mophie, Inc. ou um de seus distribuidores locais. RU Гарантийные условия Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции и предупреждения. Ненадлежащее использование этого изделия может вызвать выход его из строя, перегрев, токсичные испарения, пожар или взрыв, за ущерб от которых несет ответственность пользователь ("Потребитель"), а не компания ZAGG ("Изготовитель"). Служба поддержки клиентов	или злоупотребления, в том числе использования с непредусмотренным прибором. Трекер-карта разработана для функционирования путем подключения к сторонним сетям, предоставляемым производителями мобильных устройств, и опоры на такие сети. Так как это изделие опирается на стороне сети, ZAGG не может заявить, что оно предоставляет получаемые в реальном времени, точные или относящиеся к текущему моменту данные в какой-либо среде. ZAGG не несет ответственности за то, как пользователь решает применять это устройство, и за его неспособность определить местоположение вещи с помощью этого устройства. Подключаясь к этим сетям, пользователь этого устройства соглашается, что применяются их условия обслуживания и ограничения. ZAGG не будет никаким образом привлекаться к ответственности по любым претензиям, возникающим из-за ненадлежащего применения изделия пользователем или его подключения к сторонней сети. mophie и логотип mophie являются зарегистрированными товарными знаками mophie Inc. Все права защищены. Использование знака «Works with Apple» означает, что продукт разработан специально для работы с технологией, указанной на значке, и сертифицирован производителем на соответствие техническим характеристикам и требованиям сети Apple Find My. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства, использование данного продукта, а также за его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям. Это изделие сертифицировано компанией Google на соответствие техническим характеристикам аксессуаров, использование в сети приложения «Портал поиска». Google не несет ответственности за работу этого продукта. Google также не несет ответственности за обеспечение соответствия продукта применимым стандартам безопасности или другим требованиям. Для сети	Garanti ZAGG olarak, mümkün olan en kaliteli ürünleri yapmayı taahhüt ediyoruz. Bunun ispatı olarak, bu ürün 2 yıl garantilidir. Garanti hükümleri, istisnalar ve sınırlamalar hakkında tüm bilgiler için lütfen ziyaret edin: mophie.com/warranty. Bu garanti, sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez. Alım hakkınızın bir suretini satın alma kanıtı olarak saklayın. Ürününüzü mophie.com adresinde ilettiğinizimi unutmayın. Müşteri Hizmetleri www.mophie.com/cs ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI Uyarı Bu ürünü kullanmadan önce bütün talimat ve uyarıları okuyun. Bu ürünün uygunsuz kullanımı üründe, Üretici değil, sizin ("Alıcı") sorumlu olacağınız hasara, aşırı ısıya, zehirli dumanlara, yangın ya da patlamaya neden olabilir. Bu cihazda lityum pil yer almaktadır. Aşağıdaki yönergelere uyulmaması halinde cihaz içinde yer alan lityum-iyon pilin önünün azalması veya pilin hasar görmesi mümkün olmakla birlikte cihaz arızası, yangın, kimyasal yanık, elektrolit sızıntısı ve/veya yaralanma riski bulunmaktadır. ‡ Cihazı yoğun güneş ışınının veya başka ısı kaynaklarının neden olduğu ısı dahil, yüksek ısıli bir ortamda muhafaza etmeyin. Cihazı ateşe ya da aşırı sıcak ortamlara koymayın. ‡ Yağmura veya kara maruz bırakmayın. ‡ Bu cihazı sökme/yeri, herhangi bir şekilde yeni kullanımı amacıyla uyarlamaya ya da tadil etmeye kalkışmayın. ‡ Bu cihazın herhangi bir parçasını değiştirmeye çalışmayın. ‡ Pilleri çıkarırken sıvı veya keskin nesneler kullanmayın. ‡ Aygıtı şarj etmenin çeşitli yollarıyla ilgili sorular veya talimatlar için bu hizi başlangıç kılavuzuna bakın.	Bu cihaz, FCC Kuralları'nın 15. bölümüne uygundur. Çalışması aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararı girişime neden olamaz ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere alınan her türlü girişimi kabul etmelidir. NOT: Bu cihaz FCC Kuralları 15. bölüm uyarınca test edilmiş ve B sınıfı dijital cihazların sınırlarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlamalar konut olarak kullanılan bir binadaki zararı, parazitlere karşı uyum bir koruma sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu cihaz radyo frekans enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir, talimatlara uygun kurulmadığında ya da kullanılmadığında radio iletişiminde zararı parazitte neden olabilir. Ne var ki, belirli bir kurulumda parazit olmayacağı garanti edilemez. UYARI: Federal Haberleşme Mevzuatı'nın 15. bölümündeki B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uymak için, bu cihazın onaylı çevre birimleri ve zırlı kablolarla kullanılması zorunludur. Tüm çevre birimlerinin zırlı ve topraklı olması gerekir. Onaysız çevre birimleri ve zırsız kablolarla kullanmak radyo ve sinyalde parazitte neden olabilir. Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenmiş FCC/IC radyasyona maruz kalma limitlerine uygundur. Bu ekipman, radyatör ile vücudunuz arasında minimum 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Uyumluktan sorumlu tarafa açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler veya tadilatlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılar. TADILAT: Bu cihaz üzerinde yapılacak herhangi bir değişiklik ya da tadilat garantiyi hükümsüz kılar.	 WEEE BİLDİRİMİ: Tüm ürünlerimiz WEEE sembolüyle işaretlenmiştir; bu, ürünün diğer atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir.

mophie	Dimensions: Flat - 350 x 240mm Fold - 50 x 80mm Designer: Jacob Ackerman Date: April 13, 2026 10:57 AM Arena: 314-01582 REV: A Colors: CMYK Pantone Black 3 C Special Instructions: REV-A: Artwork creation.
-------------------	--

1 Encienda la tarjeta 1. Pulse el botón continuamente durante 5 segundos. La tarjeta emitirá un pitido para indicar que está encendida. 2. Pulse el botón 5 veces para confirmar que la tarjeta está encendida. La tarjeta emitirá un pitido para indicar que está encendida. 2 Apague la tarjeta Pulse el botón 5 veces. La tarjeta emitirá un pitido para indicar que está apagada.	3 Cargue la tarjeta - Coloca la tarjeta en un cargador inalámbrico. El LED de la tarjeta se iluminará en rojo durante la carga y en verde cuando esté completamente cargada. - La batería dura seis meses. Cárguela nada más sacarla de la caja para obtener la mejor carga y la más duradera. - Carga completa en 1,5 - 2 horas.	4 Conectar la tarjeta localizadora con tu teléfono - Cargue completamente la tarjeta localizadora. - Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en su teléfono. - Asegúrese de que su teléfono tenga acceso a Internet. - Descargue una de las siguientes aplicaciones si aún no la tiene en su teléfono: - iPhone: Aplicación Buscar de Apple Find My - Teléfonos Android™: Aplicación Google's Find Hub - La tarjeta localizadora permanece automáticamente en modo de emparejamiento durante 10 minutos después de encenderse.	4a Conexión con la aplicación Find My - Coloque la tarjeta encendida junto a su teléfono. - Abra la aplicación en su teléfono. - Pulse "Añadir objeto" - Pulse "Otro objeto" - La tarjeta aparecerá como "mophie-UNV-LOC-CARD" - Siga las instrucciones de la aplicación. Nota: Para utilizar la aplicación Buscar de Apple para localizar este objeto, se recomienda la última versión de iOS, iPadOS o macOS.	4b Conexión con la aplicación Localizador de Google - Coloque la tarjeta encendida junto a su teléfono. - Abra la aplicación Localizador en su teléfono. - La tarjeta aparecerá como "mophie-UNV-LOC-CARD" - Pulse "Conectar". - Pulse "Aceptar y continuar". - Pulse "Abrir app". - Siga las instrucciones de la aplicación. Nota: La red de Find Hub requiere que se activen los servicios de localización y Bluetooth, requiere servicio móvil o conexión a Internet. Funciona en Android 9 o superior en determinados dispositivos de ciertos países para usuarios que cumplan los requisitos de edad. Si el dispositivo está encendido pero Localizador de Google no lo detecta, restablezca el dispositivo a los ajustes de fábrica. Si sigue sin aparecer, reinicie el teléfono para localizar el dispositivo. No se puede emparejar con iOS y Android al mismo tiempo.	5 Localización de la tarjeta - Abra la aplicación elegida en su teléfono. Verá una ubicación aproximada en el mapa. - Pulse "Reproducir sonido" u "Obtener indicaciones". - Escuche los pitidos de la tarjeta o siga las indicaciones de su teléfono para encontrar su cartera. 6 Restablecimiento de la tarjeta - Elimine la tarjeta de localización de su aplicación. - Pulse el botón de la tarjeta cuatro veces rápidamente y escuche el pitido. - Mantenga pulsado el botón de la tarjeta de nuevo y escuche un pitido largo. - Este proceso restablecerá el dispositivo a sus ajustes de fábrica y le permitirá cambiar entre las apps de Apple y Google. La tarjeta no puede emparejarse con ambas aplicaciones al mismo tiempo ni con dos dispositivos al mismo tiempo.	GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES Información legal El uso del distintivo Works with Apple significa que un producto ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo y ha sido certificado por el fabricante del producto para cumplir con las especificaciones y los requisitos de la Find My mi Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo, del uso de este producto ni de su cumplimiento con las normas de seguridad y reglamentarias. Este producto ha sido certificado por Google para cumplir las especificaciones de accesorios de la red Find Hub. Google no se hace responsable del funcionamiento de este producto. Google tampoco es responsable de garantizar que el producto cumpla con los estándares de seguridad aplicables u otros requisitos. La red de Find Hub requiere que se activen los servicios de localización y Bluetooth. Requiere servicio móvil o conexión a Internet. Funciona en Android 9+ en determinados dispositivos [dispositivos o teléfonos] y en algunos países para usuarios que cumplan los requisitos de edad. Google, Android y Find Hub son marcas comerciales de Google LLC.
1 Ativar o cartão - Pressione o botão continuamente por 5 segundos. O cartão emitirá um sinal sonoro para indicar que está ativado. - Pressione o botão 2 vezes para confirmar que o cartão está ativado. O cartão vai apitar para indicar que está ligado. 2 Desativar o cartão Aperte o botão 5 vezes. O cartão apita para indicar que está desligado.	3 Carregando seu cartão - Coloque o cartão em um carregador sem fio. O LED do cartão ficará vermelho durante o carregamento e verde quando a carga estiver completa. - A bateria dura 6 meses. Carregue logo após tirar da caixa para obter a carga mais duradoura e eficiente. - Carga completa em 1,5 a 2 horas!	4 Conectando o cartão Localizador ao seu telefone - Carregue totalmente o Cartão Localizador. - Certifique-se de que o Bluetooth esteja ativado no seu celular. - Certifique-se de que seu telefone tenha acesso à internet. - Baixе um dos seguintes aplicativos, caso ainda não o tenha instalado no seu telefone: - iPhone: Aplicativo Apple Find My - Celulares com Android™: Aplicativo Google Find Hub - O Cartão Localizador entra automaticamente em modo de emparelhamento 10 minutos após ser ativado.	4a Conectando-se com o aplicativo Find My - Coloque o cartão ativado próximo ao seu telefone. - Abra o aplicativo no seu telefone. - Toque em "Adicionar item". - Toque em "Outro item compatível". - O cartão aparecerá como "mophie-UNV-LOC-CARD". - Siga as instruções no aplicativo. Observação: Para usar o aplicativo Apple Find My para localizar este dispositivo, recomenda-se a versão mais recente do iOS, iPadOS ou macOS.	4b Conectando-se ao aplicativo Google Find Hub - Coloque o cartão ativado próximo ao seu telefone. - Abra o aplicativo Find Hub no seu telefone. - O cartão aparecerá como "mophie-UNV-LOC-CARD". - Toque em "Conectar". - Toque em "Concordar e continuar". - Toque em "Abrir aplicativo". - Siga as instruções no aplicativo. Observação: A rede Find Hub exige serviços de localização e Bluetooth ativados. Requer serviço de celular ou conexão com a internet. Funciona no Android 9+ em dispositivos selecionados em certos países para usuários com idade elegível. Se o dispositivo estiver ligado, mas o Google Find Hub não o detectar, restaure-o para as configurações de fábrica. Se ainda não for encontrado, reinicie o celular para localizar o dispositivo. Não pode ser pareado com iOS e Android ao mesmo tempo.	5 Localizando seu cartão - Abra o aplicativo escolhido no seu celular. Você verá uma localização aproximada no mapa. - Toque em "Reproduzir som" ou "Obter rotas". - Ouçа os sinais sonoros do cartão ou siga as instruções no celular para encontrar sua carteira. 6 Redefinindo seu cartão - Remova o Cartão Localizador do aplicativo. - Pressione o botão do cartão 4 vezes rapidamente e ouça o sinal sonoro. - Mantenha o botão do cartão pressionado por mais um tempo e ouça um sinal sonoro prolongado. - Esse processo restaurará o dispositivo às configurações de fábrica e permitirá que você alterne entre os aplicativos da Apple e do Google. O cartão não pode ser emparelhado com ambos os aplicativos ao mesmo tempo ou com dois dispositivos simultaneamente.	GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES Legal O uso do selo Works with Apple indica que um produto foi projetado para funcionar especificamente com a tecnologia identificada no selo e foi certificado pelo fabricante do produto quanto ao atendimento às especificações e requisitos da rede Apple Find My. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo, pelo uso deste produto ou pela sua conformidade com as normas regulatórias e de segurança. Este produto foi certificado pelo Google como estando em conformidade com as especificações de acessórios de rede do Find Hub. O Google não se responsabiliza pelo funcionamento deste produto. O Google também não é responsável por garantir que o produto cumpra quaisquer padrões de segurança ou outros requisitos aplicáveis. A rede Find Hub exige serviços de localização e Bluetooth ativados. Requer serviço de celular ou conexão com a internet. Funciona no Android 9+ em dispositivos selecionados [dispositivos ou telefones] e em determinados países para usuários com idade elegível. Google, Android e Find Hub são marcas comerciais da Google LLC.
1 Включение карты - Нажмите кнопку непрерывно в течение 5 секунд. Карта издает звуковой сигнал, указывающий на то, что она включена. - Нажмите кнопку дважды, чтобы убедиться, что карта включена. Карта издает звуковой сигнал, указывающий на то, что она включена. 2 Выключение карты Нажмите кнопку 5 раз. Карта издает звуковой сигнал, указывающий на то, что она выключена.	3 Зарядка карты - Поместите карту на устройство беспроводной зарядки. Светодиодный индикатор карты будет светиться красным во время зарядки и изменит цвет на зеленый, когда карта будет полностью заряжена. - Время работы от батареи — 6 месяцев. Зарядите карту после ее извлечения из упаковки, чтобы получить максимально полный и оптимальный заряд. - Для полной зарядки требуется 1,5-2 ч	4 Соединение трекер-карты с телефоном - Зарядите трекер-карту полностью. - Убедитесь, что на телефоне включена функция Bluetooth. - Убедитесь, что у телефона есть доступ к Интернету. - Загрузите одно из следующих приложений, если его еще нет на телефоне: - iPhone/iPhone: приложение Apple Find My • Телефоны с Android™: приложение от Google Find Hub - Трекер-карта автоматически переходит в режим соединения на 10 минут после включения.	4a Соединение с приложением Find My - Положите включенную карту рядом с телефоном. - Откройте приложение на телефоне. - Нажмите "Добавить вещь". - Нажмите "Другая поддерживаемая вещь". - Карта появится под именем "mophie-UNV-LOC-CARD" - Выполните инструкции, показанные в приложении. Примечание: Чтобы использовать приложение Apple Find My для поиска этого предмета, рекомендуется использовать последнюю версию iOS, iPad OS или macOS.	4b Соединение с приложением от Google Find Hub - Положите включенную карту рядом с телефоном. - Откройте приложение "Портал поиска" на телефоне. - Карта появится под именем "mophie-UNV-LOC-CARD". - Нажмите "Подключить". - Нажмите "Принять и продолжить". - Нажмите "Открыть приложение". - Выполните инструкции, показанные в приложении. Примечание: Для сети приложения «Портал поиска» требуется включить службы геолокации и Bluetooth. Требуется соединение с мобильной сетью или подключение к Интернету. Работает в Android 9 и более поздних версиях на определенных устройствах в некоторых странах для пользователей, соответствующих требованиям к возрасту. Если устройство включено, но Google Find Hub не может его обнаружить, восстановите устройство до заводских настроек. Если его так и не удастся найти, перезапустите телефон, чтобы определить местоположение устройства. Его нельзя одновременно соединять с iOS и Android.	5 Поиск вашей карты - Откройте выбранное приложение на телефоне. Вы увидите примерное местоположение на карте. - Нажмите "Прозвонить" или "Проложить маршрут" - Прислушайтесь к звуковым сигналам карты или воспользуйтесь маршрутом, показанным на телефоне, для нахождения кошелька. 6 Сброс карты - Удалите трекер-карту из приложения. - Нажмите одновременно кнопку карты 4 раза и дождитесь звукового сигнала. - Нажмите и подержите кнопку карты и дождитесь долгого звукового сигнала. - Этот процесс сбросит устройство на заводские настройки и позволит переключаться между приложениями Apple и Google. Карту нельзя одновременно соединять с обеими приложениями или двумя устройствами.	СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ Юридическая информация продукт разработан специально для работы с технологиями, указанной на значке, и сертифицирован производителем на соответствие техническим характеристикам и требованиям сети Apple Find My. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства, использование данного продукта, а также за его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям. Это изделие сертифицировано компанией Google на соответствие техническим характеристикам аксессуаров, используемых в сети приложения «Портал поиска». Google не несет ответственности за работу этого продукта. Google также не несет ответственности за обеспечение соответствия продукта применимым стандартам безопасности или другим требованиям. Для сети приложения «Портал поиска» требуется включить службы геолокации и Bluetooth. Требуется соединение с мобильной сетью или подключение к Интернету. Работает в Android 9 и более поздних версиях на определенных устройствах [устройствах или телефонах] в некоторых странах для пользователей, соответствующих требованиям к возрасту. Google, Android и Find Hub являются товарными знаками Google LLC.
1 Kartı açın - Düğmeye 5 saniye boyunca basılı tutun. Kartın açıldığını göstermek için bip sesi verecek. - Kartın açık olduğunu doğrulamak için düğmeye 2 kez basın. Kartın açıldığını göstermek için bip sesi verecek. 2 Kartı kapatın Düğmeye 5 kez bas. Kart kapalı olduğunu belirtmek için bip sesi verecek.	3 Kartınızı şarj etme - Kartı kablosuz şarj cihazının üzerine yerleştirin. Kartın LED'i şarj olurken kırmızıya, tam şarj olduğunda ise yeşile döner. - Pil 6 ay dayanır. Kutudan çıkar çıkmaz şarj ederek en uzun ve en iyi şarjı elde edin. - Tam şarj 1,5-2 saat içinde olur.	4 Konum kartını telefonunuza bağlamak - Konum Kartını tamamen şarj edin. - Telefonunuzda Bluetooth'un açık olduğundan emin olun. - Telefonunuzun internet erişimi olduğundan emin olun. - Telefonunuzda henüz yoksa aşağıdaki uygulamalardan birini indirin: • iPhone: Apple Find My uygulaması • Android™ telefonlar: Google Find Hub uygulaması - Konum Kartı açıldıktan sonra 10 dakika boyunca eşleştirme modunda olur.	4a Find My uygulamasına bağlanma - Açık kartı telefonunuzun yanına yerleştirin. - Telefonunuzda uygulamayı açın. "Öğe ekle" seçeneğine dokunun. "Diğer Desteklenen Öğe"ye dokunun. - Kart, "mophie-UNV-LOC-CARD" olarak görünecek. - Uygulamadaki talimatları takip edin. Not: Apple'in Bul uygulamasıyla bu öğeyi bulmak için, iOS, iPad OS veya macOS'un en son sürümünün kullanılması önerilir.	4b Google Find Hub uygulamasına bağlanma - Açık kartı telefonunuzun yanına yerleştirin. - Telefonunuzda Find Hub uygulamasını açın. - Kart, "mophie-UNV-LOC-CARD" olarak görünecek. "Bağlan"a dokunun. "Kabul Et ve Devam et"e dokunun. - Uygulamayı aç'a dokunun. - Uygulamadaki talimatları takip edin. Not: Find Hub ağı, konum servislerinin ve Bluetooth'un açık olmasını gerektirir. Mobil beşbeke veya internet bağlantısı gerektirir. Yaşa uygun kullanıcılar için belirli ülkelerdeki belirli cihazlarda Android 9 ve üzeri üzerinde çalışır. Cihaz açıkta ama Google Find Hub bunu algılayamıyorsa cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın. Eğer hala bulunamazsa, cihazı bulmak için telefonunuzu yeniden başlatın. iOS ve Android ile aynı anda eşleştirilemiyor.	5 Kartınızı bulma - Telefonunuzda seçtiğiniz uygulamayı açın. Haritada yaklaşık bir konum göreceksiniz. "Ses Çal" veya "Yol Tarifi Al" seçeneğine dokunun. - Cüzdanınızı bulmak için kartın bip seslerini dinleyin veya telefonunuzdaki yol tarifiyi takip edin. 6 Kartınızı sıfırlama - Uygulamanızdan Konum Kartı'nı kaldırın. - Kart düğmesine hızlıca 4 kez basın ve bip sesini dinleyin. - Kart düğmesine tekrar uzun süre basılı tutun ve uzun bip sesini dinleyin. - Bu işlem, cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayacak ve Apple ile Google uygulamaları arasında geçiş yapmanıza olanak tanıır. Kart, aynı anda iki uygulamayla veya aynı anda iki cihazla eşleştirilemez.	BU TALİMATLARI KAYDEDİN Yasal "Works with Apple" (Apple ile Çalışır) rozetinin kullanılması; bir ürünün, söz konusu rozette belirtilen teknolojiyle özel olarak çalışacak şekilde tasarlandığı ve ürün üreticisi tarafından, Apple Find My ağı ürün teknik özelliklerini ve gerekliliklerini karşılıdğına dair sertifikalandırıldığı anlamına gelir. Apple; bu cihazın işleyişinden, bu ürünün kullanımından veya ürünün güvenliğini ve düzenleyici standartlara uygunluğundan sorumlu değildir. Bu ürün, Google tarafından Find Hub ağı aksesuar spesifikasyonlarına uygun olarak sertifikalandırılmıştır. Google, bu ürünün işleyişinden sorumlu değildir. Google ayrıca ürünün geçerli güvenlik standartlarına veya diğer gerekliliklere uyduğundan emin olmaktan da sorumlu değildir. Find Hub ağı, konum servislerinin ve Bluetooth'un açık olmasını gerektirir. Mobil beşbeke veya internet bağlantısı gerektirir. Yaşı uygun kullanıcılar için belirli ülkelerdeki [cihaz veya telefonlarda] Android 9 ve üzeri belirli cihazlarda çalışır. Google, Android ve Find Hub, Google LLC'nin ticari markalarıdır.

mophie	Dimensions: Flat - 360 x 360mm Fold - 60 x 90mm Designer: Jacob Ackerman Date: April 15, 2026 2:01 PM Arena: 314-01571 REV: A Colors: CMYK Pantone Black 3 C Special Instructions: REV-A: Artwork creation.
-------------------	--